



HAL
open science

Lexique et dialecte

Carole Chauvin-Payan

► **To cite this version:**

Carole Chauvin-Payan. Lexique et dialecte. R & T Days Institut Cogition, Oct 2018, Paris, France.
hal-01905952

HAL Id: hal-01905952

<https://hal.science/hal-01905952>

Submitted on 26 Oct 2018

HAL is a multi-disciplinary open access archive for the deposit and dissemination of scientific research documents, whether they are published or not. The documents may come from teaching and research institutions in France or abroad, or from public or private research centers.

L'archive ouverte pluridisciplinaire **HAL**, est destinée au dépôt et à la diffusion de documents scientifiques de niveau recherche, publiés ou non, émanant des établissements d'enseignement et de recherche français ou étrangers, des laboratoires publics ou privés.



Titre de ma présentation : Lexique et Dialectes
Équipe de recherche : Voix Systèmes linguistiques et Dialectologie

 CONTENU SCIENTIFIQUE

Pour étudier le lexique, nous nous appuyons sur l'approche théorique de sémantique motivationnelle.

Cette approche théorique présuppose qu'il existe un lien entre le signe linguistique (le mot) et son référent. Ce lien sera la source de motivation pour nommer un objet nouveau.

Pour M. Alinei [1982 : 289-305] [1998], tous les mots au moment où ils sont créés, ont probablement une motivation transparente, c'est-à-dire que le lien entre un objet et le nom qu'on lui donne est immédiatement accessible.

Lorsqu'il faut reconstruire historiquement les circonstances ayant mené au choix d'une motivation, M. Alinei parle d'opacité.



 APPROCHES, MATÉRIELS, MÉTHODES

Pour le traitement et l'analyse des données lexicales, nous nous appuyons sur des atlas linguistiques tels que l'Atlas Linguistique de la France ou les Atlas Linguistiques de la France par Régions.

Ces atlas sont constitués d'un ensemble de cartes qui présentent des données linguistiques des dialectes de la France.

Nous effectuons un traitement phonétique, étymologique, lexical et sémantique pour chaque désignation dialectale apparaissant sur une carte, cf. la carte ALF 378

« Dauphinelle »

Une fois ces traitements effectués, les données linguistiques dialectales sont représentées sur une dimension spatiale.

 PRINCIPE DEMONTRE

Les études lexicales que nous menons montrent qu'il existe bien un lien entre un objet et le nom qu'on lui donne au moment de la création du mot.

 EXEMPLES D'APPLICATION

Représentation spatiale des motivations sémantiques de la Dauphinelle ou Pied d'alouette avec ShinyDialect

